

### Kab Mob Hantavirus zoo li cas?

Hantavirus yog ib lub npe tis rau cov kab mob zoo sib thooj thiab muaj nyob thoob qab ntuj.

### Leej twg thiaj raug tus kab mob hantavirus?

Leej twg los yeej raug tau tus kab mob hantavirus no , tab sis cov neeg uas nyob ze nag tsuag los yog tej thaj chaw muaj nas tsuag coob mas ntxim yuav raug tus kab mob no.

### Tus kab mob hantavirus puas yog ib tug kab mob tshiab?

Tsis yog. Tau tshaj tawm tias ib co kab mob thooj li cov kab mob hantavirus tau muaj nyob hauv cov teb chaws Europe thiab Asia txij xyoo 1930 lawm. Tab sis, nyob hauv teb chaws As Mes Lis Kas, kuj tsis tau muaj ib tug mob uas yog los ntawm tus kab mob hantavirus ua ntej xyoo 1993. Thaum lub caij nplooj ntoos hlav xyoo ntawv, tau muaj ib phaum mob ntsws nyhav raug neeg coob nyob rau yav qab teb hnub poob hauv teb chaws USA, mas tau kuaj pom yog ib hom kab mob hantavirus. Li no, thiaj pom tias cov mob no kuj muaj tshwm sim ua ntej xyoo 1993 lawm tab sis ua ntej ntawd mas tsis faj hais tias yog hom mob no xwb.

### Tus kab mob hantavirus kis li cas?

Nas tsuag yog ib hom tsiaj uas muaj txhua hom kab mob hantaviruses, thiab yeej kuaj pom muaj tus kab mob nyob hauv lawv cov zis, cov quav, thiab cov qaub ncaug. Thaum tej quav, tej zis, tej qaug ncaug qhuav mas yuav ua plua plav, yog neeg nqus tau raws cua ces yuav kis tau tus kab mob. Qhov no yog txoj hau kev uas neeg kees raug nyob rau teb chaws USA. Tib neeg kuj raug tus kab mob no tau yog raug nas tom, los yog haus tau tej dej los noj tau tej khoom noj uas nas tsuag tau nphav lawm. Kuj tsis tau pom tias tib neeg yuav sib kis, los yog kis ntawm lwm yam tsiaj los thiab kis ntawm raug lwm yam kab tom.

### Cov tsos mob ntawm tus kab mob hantavirus zoo li cas?

Tib neeg cov tsos mob ntawm ib hom kab mob hantavirus mas kuj zoo txawv lwm hom kab mob hantavirus. Muaj ib hom kab mob hantavirus uas muaj nyob rau teb chaws USA no mas kuj ua rau neeg mob ntsws nyhav heev. Tus mob no hu ua hantavirus pulmonary syndrome. Tus kab mob no mas yog tus uas xyoo 1993 cov tib neeg raug mob coob nyob yav qab teb sab hnub poob ntawd. Cov neeg uas raug tus kab mob no yuav chiv qee cov tsos mob los yog tag nrho cov tsos mob li nram no: kub cev, mob ib ce, mob taub hau, xeev siab, ntuav, raws plab, thiab hnoos qhuav. Tab sis, cov tsos mob nyhav ces yog ua tsis taus pa thiab ua pa nyuaj. Sai sai li 4 hnub tom qab chiv mob lawm mas yuav mob nyhav zuj zus ces yuav ua tsis taus pa kiag li. Ib nrab ntawm cov tib neeg tau raug tus mob no mas kawg tuag xwb.

Cov kab mob hantavirus muaj nyob rau cov teb chaws Asia thiab Europe mas yuav ua rau neeg kub ib ce, los ntshav, raum tsis ua hauj lwm, thiab lub ces txhawm chim (shock). Kuj tsis pom cov kab mob no lwm hom ua mob rau tib neeg.

## **Yuav kho tus kab mob hantavirus li cas?**

Tsis muaj ib txoj kev kho rau cov neeg uas raug tus kab mob hantavirus ua mob rau hauv ntsws (pulmonary syndrome). Tam sim no tsuas muaj ib txoj kev uas yog yuav tau mus pw tim tsev kho mob pab tu thiab tswj tus mob xwb.

## **Puas muaj tus kab mob hantavirus tshwm sim hauv xeev Wisconsin?**

Txog rau hnub no (Lub Tsib Hli Ntuj, 2004), tsuas muaj ib tug neeg xwb uas tau raug tus mob hantavirus hauv lub ntsws ( pulmonary syndrome) nyob rau hauv xeev Wisconsin. Muaj lb feem tsawg tsawg ntawm cov nas nyob hauv lub xeev Wisconsin no mas lawv lub cev kuj tiv thaiv taus cov kab mob hantavirus uas ua rau lub ntsws mob. Nyob rau yav nruab nrab teb chaws no mas kuj tsis pom muaj cov mob no li.

## **Ib tug neeg yuav zam kom tsis txhob raug tus kab mob hantavirus li cas?**

Yuav zam kom tsis txhob raug tus kab mob hantavirus mas yuav tsum tsis txhob mus nphav raug nas thiab lawv tej quav. Cov txeej txheem kev ceev faj nram no yog muab ntawm Center of Disease Control los. Yog ua tej hauj lwm nram no es ho lam nphav raug nas tsuag, lawv tej zes, thiab tej quav no ces yuav tsum tau ua raws nraim li kauj ruam #4 uas qhia txog kev yuav tu thiab tu kab mob li cas rau ntawm qhov chaw ntawd. Tseem ceeb heev uas yuav tsum xuas tshuaj ntxuav tej khoom/chaw xwb tsis txhob nplawm tej plua plav tsam nqus tau tus kab mob nyob nrog tej plua plav.

1. Yog xav tswj cov nas nraum zoov kom tshawg mas yuav tsum tsis txhob pov khoom noj ze tog vaj tog tsev.
  - Ua txee rau tej khaub ntoos, zaub pub tsiaj, thiab thoob pov khoom seem txhee (piv txwv li teem saum ib daim txiag ntoo) thiab muab tso kom deb ntawm lub tsev li 100 xib taws(feet).
  - Txiat tej nroj tsuag thiab cov khaub ntoos ncij lub tsev kom deb li 100 xib taws (feet).
  - Coj tej tsheb puas lawm thiab log tsheb tej ntawd mus pov tseg.
2. Tus koj lub tsev kom du lug kom koj lub tsev txhob yog ib qho zoo chaw rau nas nyob.
  - Muab cov khoom noj, tej khoom seem txeej, thiab tej tsiaj nyeg hauv tsev cov khoom noj rau hauv cov thawv uas muaj hau kaw ntom nti; thaum tsaus ntuj lawm, muab cov tsiaj nyeg hauv tsev tej khoom noj cia kom zoo.
  - Ntxuav tais diav thiab tu txhee thiab cheb pem teb kom huv si tsis txhob muaj khoom noj.
3. Ceev kom nas txhob nkag los hauv koj lub tsev.
  - Muab ntxaij hlau, kauj hlua hlau, los yog puab xis maas los ntsaws tej qhov vaj qhov tsev uas loj tshaj 1/4 nti.
  - Tu tej kaum vaj kaum tsev.
  - Siv cov vuas hlau vov ru tsev los thaiw ncig tej ntoo txheem tog vaj tog tsev (kom siab li 12 nti thiab faus li 6 ntiv rau hauv as) kom nas tsis txhob tho tau mus hauv tsev.
4. Thaum txhaws cov qhov tsev tej tag lawm, cuab cov nas nyob hauv tsev tua pov tseg, ces muab tshuaj los ntxuav qhov chaw ntawd kom huv si.
  - Ua ntej yuav cuab cov nas thiab tu tej tuam tsev uas kaw ntom nti thiab muaj nas mas yuav tau qhib qhov rooj qhov rais li 30 feeb kom muaj cua. Tso kiv cua tsuab cia ces tawm hauv lub tsev ntawd mus kom ntev li tau hais saum no.

- Cov neeg uas yuav tu qhov chaw muaj nas thiab tej nas tuag lawm mas yuav tsum tau siv hnab looj tes.
- Txuag tshuaj tua kab mob rau cov nas tuag, cov zes, cov quav thiab tej yam uas lawv tau nphav rau. Siv tshuaj tua kab mob (siv 3 diav maum yeem cov tshuaj dawb rau 1 nkas loos dej los kuj zoo). Txuag kom tshuaj ntub ntxaum ces muab coj los mus ntim rau ob lub hnab yas sib tshooj. Muab lub hnab khi ces coj mus faus kom tob li 2-3 sib taws(feet) los yog muab coj mus hlawv. Tsis li ntawd, muab khi kom ruaj ces muab pov rau cov thoob pov khoom txeer seem muaj lub hau kaw ntom nti rau cov tsheb thauj khoom seem mam tuaj nqa mus pov tseg los tau.
- Tom qab tshem tej khoom kis nas tas lawm ces muab dej tov nrog tshuaj tua kab mob thiab xab npum los ntxuav tsev, ntxuav tej txee li ntawd. Tsis txhob muab tshuab nqus los yog cheb tej chaw qhuav ua ntej yuav ntxuav; ua li ntawd mas cov plua plav yuav ya ces yuav nqus tau. Siv tshuaj tua kab mob los mus txuag rau cov tsev uas pem teb yog av xwb. Cov chav tsev ua muaj ntaub pua no ces siv cov tshuaj tua kab mob txuag rau, tsis li ntawd no ces, siv lub tshuab ntxuav ntaub los mus ntxuav. Tej pam vov pam puas, tej khaub ncaws ua tau kis nas lawm no ces muab ntxhua hauv tshuab ntxhua khaub ncaws thiab siv dej kub los ntxua xwb. Thaum ziab no ces siv cua kub los yog ziab thaum tshav ntuj kub kub nraum zoov kuj tau.
- Siv cov cuab nas thiab pleev txiv laum huab xeeb cuab tua cov nas. Siv tshuaj tua nas uas yuav tom khw los cuab nas kuj tau tab sis yuav tsum xyuam xim thiab paub tseeb tias yuav tsis muaj me nyuam yaus los cov tsiaj nyeg hauv tsev mus nphav tau li. Yuav tsum tau ua raws li cov lus qhia siv qhov khoom ntawd. Muab cov nas tuag pov tseg li tau qhia tas saum no.
- Thaum ua tej hauj lwm no tas, tsis txhob rawm hle lub hnab looj tes; ces muab tshuaj tua kab mob, xab npum thiab dej los yaug tso mam hle lub hnab looj tes tawm. Tom qab hle hnab looj tes tas, muab xab npum thiab dej los ntxuav tes kom hu si.

##### 5. Cov neeg mus pw hav zoov yuav ceev faj raws li nram no no:

- Tsis txhob kov nas, kov lawv tej zes, thiab cov qhov nas kiag li (yam li tsis txhob rauv taws kom ze tej pawg cag taws) thiab tsis txhob pw tej lub tsev hav zoov uas muaj nas nyob hauv yog hais tias tsis tau muab tu thiab muab tshuaj tua kab mob ntxuav kom huv si.
- Tsis txhob lam pw hauv pem teb tsis muaj dab tsi pua. Siv ntaub kaus, txaj qhaws, los yog ntaub pua hauv pem teb mam pw mas zoo tshaj.
- Khaws cov khoom noj rau hauv thawv kom tsis txhob muaj nas nphav tau thiab tsis txhob haus cov dej uas tsis tau lim.